

پۆلینکردنی ناوی واتایی و بەبەرهەمیی گیرهکەکانی لە زمانی کوردیدا

دهیگەیەن پۆلینبکات. هەروهەا هەولێکە بتو
دەرخستنی پیژەی چالاکیی و بەرھەمداریی ئەو
گیرهکانەی، کە جۆرەکانی ناوی واتایی دادەپیژن و
پۆلیان لە دەولەمەندکردنی فەرھەنگی زمانی
کوردیدا ھەی، واتە لهسەر بنەمای بەبەرھەمی و
کەم بەرھەمی بە یارمەتی ئامار لە یەکەیەکی زمان،
کە ئەویش گیرەکی و شەدارپیژە دەروانیت.
توبیزینەوەکە جگە لە پیشەکی و پوخته لە دو بهش
پیکدیت، بەشی یەکەم بەشیوھەیەکی تیۆری باس لە
چەمک و زاراوه و پیناسەی بەبەرھەمی کراوه،
هەروهەا بەگشتی ناو و جۆرەکانی ناو لە روی
ھەبونەوە (بەرجەستە و واتایی) باسکراوه، ئینجا
جۆرەکانی ناوی واتایی پۆلینکراوه. لە بەشی
دوھەدا بەشیوھەیەکی کارەکیی بەبەرھەمیی
گیرهکەکان لە دروستکردنی جۆرەکانی ناوی
واتاییدا بەنمونەوە خراونەتەرو. لە کوتاییشدا
ئەنجام و لیستی سەرچاوهکان و پوختهی باسەکە
بە هەردو زمانی عەرەبی و ئینگلیزی خراوەتەرو.

کلیله و شەکان: بەبەرھەمی، ناوی واتایی، وشەرۆنان،
گیرەک.

Article Info:

DOI: [10.26750/Vol\(9\).No\(5\).Paper10](https://doi.org/10.26750/Vol(9).No(5).Paper10)

Received: 14-March-2022

Accepted: 10-April-2022

Published: 29-December-2022

Corresponding Author's E-mail:

Sherzad.sedeq@soran.edu.iq

Omer.salih@uor.edu.krd

This work is licensed under CC-BY-NC-ND 4.0

Copyright ©2022 Journal of University of Raparin.



شیرزاد سعید صدیق^۱ - عمر صالح خدر^۲

^۱بەشی زمانی کوردی، فاكەلتی پەروەردە، زانکوی سۆران، سۆران، هەریمی کوردستان، عێراق.
^۲بەشی زمانی کوردی، کۆلیژی پەروەردە، زانکوی راپەرین، رانی، هەریمی کوردستان، عێراق.

پوخته:

ئەم توبیزینەوەیە لە (پۆلینکردنی ناوی واتایی و بەبەرھەمیی گیرهکەکانی لە زمانی کوردیدا) دەدويت. گرنگی ئەم باسە لەوەدایە، کە پیشتر لە سەرچاوه زمانەوانییەکاندا ھەر ناویک بەرجەستە و کۆنکریتی نەبوبیت بە ناوی واتایی دانزاوه و زیاتر پۆلیننەکراوه، بەلام ئەم توبیزینەوەیە هەولەدەن ناوی واتاییەکان بەپیشە ئەو چەمک و بوارەی

پیشنهاد:

ناونیشانی تویژینه‌وهکه: ئەم تویژینه‌وهیه بۆ (پولینکردنی ناوی واتایی و بەبەرهەمی گیرەکەکانی لە زمانی کوردیدا) تەرخانکراوه، پولینکردنەکە لەسەر بنەمای واتایی، بۆ ناوه واتاییەکان، كە هەنگاویکی سەرەتایه بۆ يەکەم جار تىايىدا ناوی واتایی پولیندەكىيەت.

سنور و كەرەستەی تویژینه‌وهکه: سنورى تویژینه‌وهکه لە چوارچيۆھى مۆر فۆلۆزبى زمانى كوردىدىا، كە دىالىكتى كرمانجىي ناوه‌پاست پەيرەوکراوه. كەرەستە و داتاي تویژینه‌وهکەش بەزۆرى لە فەرەنگى خال و سەرچاوه زمانەوانىيە كوردىيەکان وەرگىراون.

ريبازى تویژینه‌وهکه: لەم تویژینه‌وهیهدا رىبازى پەسىنى شىكارىي - ئامارىي پەيرەوکراوه، واتە بۇ دەرخستى رېزەھى چالاكىي و سىستىي گىرەکەکان پشت بە ئامار بەستراوه، ئامارەكانىش توانى بەبەرهەمی گىرەکەکان پىشاندەدەن.

ناوه‌پۆكى تویژینه‌وهکه: جگە لە پىشەكى و ئەنجام و لىستى سەرچاوه‌کان، لە دو بەش پىكىدىت، بەشى يەکەم بۇ ناساندى بەبەرهەمى و ناوی بەرجەستە و واتايى و پولینکردنی ناوی واتايى تەرخانکراوه، لە بەشى دوھىدا بەبەرهەمى گىرەکەکان لە دروستكردنى ھەر جۈريکى ناوی واتايىدا خراوهتەرو.

بەشى يەكەم: بەبەرهەمى و ناو

(1-1) بەبەرهەمى (Productivity)

لە زمانەوانىدا، بەبەرهەمى ئەو ديارىدەيە، كە ئاخىوەرانى زمان لە پرۇسەيەكى رىزمانىدا بەتايىيەت لە پىكەھاتنى وشەدا بەكارىدەھىن. يەكىك لە سىما ھەرە گىنگ و ديارەكانى زمانى مەرۆڤ توانى دروستكردنى وشەئى نوييە، كە فەرەنگى زمان دەولەمەند دەكەت، چونكە زمان كۆمەلېك نىشانەي پىرەوبەندە، توانى بە كۆدكىرنى چەمكە نوييەكانى ھەيە. بۇيە قسەپىكەرانى زمان نەك ھەر دەتوانن وشەي بەردەست بەرەمەبەھىن و لىيىتىيگەن، بەلكو دەتوانن ئەو وشانەي كە پىشتر نەيانبىستوھ دروست بکەن و لىيىتىيگەن. ئەم تايىەتمەندىيەش وايىكەد، كە (چۆمسكى رىبازىيکى ئەقلى لە لىكۆلىنەوهى زماندا بەكارىيىت، كە تايىەتە بە مەرۆڤ و بەرەمەمى ئەقلى مەرۆڤ). (دەزىيى ٩٥: ٢٠١٣) ديارە ئەمەش بەھۆى بەكارەينانى رىسای سنوردارى زمانەوانى دەتوانرىت ژمارەيەكى بىسۇر لە وشە و دەستەوازە و رېستە بەرەمەبەھىنرىت، بەم تايىەتمەندىيەي زمان دەوتىرىت بەبەرهەمى. (كرمى ١٣٨٨: ٢٤-٢٣).

(1-1-1) چەمكى بەبەرهەمى:

بەبەرهەمى لەروى چەمكەوە، كە بەرەمەھىتان و كردهى دروستكردنى شتى نوى و زىادكىرنى ژمارەكەي دەگرىيەتە، لە زمانەوانىدا بەشىوەيەكى گشتى لە ھەمو ئاستەكاندا ھەيە، كە مەبەست لە (ھەولدانى قسەكەرە بۇ داپاشتن و لىيىدانى كەرەستە زمانىيەكان، لە پىكەي ياساكانى فۆنلۆزى و مۆر فۆلۆزى و سينتاكسەوە لە زمانىيەكى ديارىكراودا، بە ئامانجى دروستكردن و بەرەمەھىتانى فۆرمى واتادار و دروستەي رىزمانى نوى). (سەعىد ٢٠٠٩: ١١) واتە زمان لە ھەمو ئاستەكاندا بەبەرهەمە، كە ئەمەش تايىەتمەندى سروشتى زمانى مەرۆڤە، كە جىايدەكتەوە

له زمانی گیاندارانی دیکه، هرچهنده لهوانه یه ئهوانیش پیرهویکیان هه بیت بق لیه کگه یشن، بهلام (زوربه) زوری پژیمی له یه کگه یشتتنی گیانداران ژماره یه کی که م و دیاریکراویان له ئاماژانه هه یه، که به کارهینه رانیان دهیاننین یاخود و دریانده گرن). (مهوی ۲۰۰۱: ۴۰) له گهله ئه و هشدا چه مکی به بهره می له زمانی مرؤقدا (چه مکی کی رهها نیه، بهلکو دهشیت به زور و که می پله بهندی بکریت، بق نمونه زور به رهه مهین یان که م به رهه مهین). (که رهه می ۱۳۹۶: ۴۶) ئه مهش ئه و ده گه یه نیت، که مهراج نیه هه مو ئاسته کانی زمان و هکو یه ک به بهره م بن، دهشیت راده هی به بهره می ئاسته کان جیاواز بیت.

ئه و هی پیویسته ئاماژه هی پیبدیریت ئه و هی به بهره می ته نیا په یوهست نیه به بواری زمانه وانیه و ه، بهلکو به بهره می چه مکی کی گشتگیر و فراوانه و په یوهندی به بوار و زانسته کانی دیکه شه و هه یه، بهلام له بواری زماندا یه کیکه له چه مکانه، که بیری زمانه وانانی به خویه و سه رقالکردوه، که ئایا چی به بهره مه؟ قالب و یاسا مورفولوژیه کان، یان و شه کان و بنکه کانیان؟ یاخود گیره که کان به بهره من.

لهم روانگه یه وه باوه (Bauer) بوجونی وايه، که کاتیک دهوتیریت به بهره می، ئه واه مه بهست له گشت ریزمانه. (Bauer 2004:12) له گهله ئه و هشدا دیاریکردنی به نارونی ماوهته و ه و یه کیکه له کیشه دیاره کان له لیکولینه و زمانه وانیه کاندا، چونکه هیچ بنه مایه کی گشتی بق هه لسه نگاندنی دانه نراوه، بقیه جیاوازی زور له باره یه و هه یه، که جیگه سه رسور مانه. لهم باره یه و هه ندیرسون (Anderson) به همان شیوه هی باوه (Bauer) پر قسه کان و هک ئامرازیکی به بهره هم، یان بیبه رهه م سهیر دهکات، بهلام ئارق نوف (Aronoff) پیویایه، که ئه و هه یاسا کانی زمان، که به رهه مدارن یاخود بیبه رهه من. (Hulse 2010:19).

له زمانی کوردیشدا کرده دارشتن و لیکدانی و شه کان به پی یاسا کانی و شه رونان به پر قسه چالاک و به بهره مه کان داده نرین. له کاتیکدا هه مو زمانیک که رهسته و یاسا و ریسای ریزمانی تاییه ت به خوی هه یه، که قسه پیکه رانی ئه و زمانه به مه بهستی تیگه یشن و به رهه مهینانی یه که ای نویی زمانی په یوه و لیده کهن. بهم پی یه چه مک و واتای به بهره می له زمانه وانیدا په یوهست ده بیت به و که رهسته و یه که زمانیانه و ه، که له و زمانه دا هه ن.

۱-۱-۲) ذاراوهی به بهره می:

ئه م ذاراوهی له زمانی کوردیدا به رانبه ر به ذاراوهی (Productivity) ئینگلیزی به کارهاتوه. هرچهنده ذاراوهی به بهره می و اهدرده که ویت، که نوی بیت، بهلام بق یه که م جار له سالی (۱۸۳۸) له لایه دیتس (Dietz) به کارهینراوه. ئه و چه مکانه بجهویه و هه تونه ته کایه و هه میزویه کی کونیان هه یه. و هک شالتینک (Schaltink) ئاماژه هی پیده کات، ته اوی بیروکه که له لیکولینه و هی زمانه وانی سانسکریتی هه یه. لیکوله رانی زمانی ئینگلیزیش به ئه و بیروکه که ئاشنابون به تاییه ت سالی (۱۵۳۰) کاریان له سه رکردوه. هه رو ها و هک ستین (stein) ئاماژه هی پیده کات چه مکه که هه بوه، بهلام گوزارشت لیکردنی نه بوه، هه ر له و کاته و ه شالتینک (Schaltink) تواني بیدق زیته و ه. (Bauer 2004:11).

لهم روانگه یه و ه، ذاراوی به بهره می هه ندیک جار بق ئاماژه کردن به داهینان به کارهاتوه، به جو ریک، که (توانای زمانه مرؤییه کانه به به کارهینانی هوکاری سنوردار بق داهینانی ژماره یه کی بیسنور له دهربارا). (Katamba)

1993:72) و اته مرۆڤ توانای ئەوهى ھەيە بە كەرەستەي سنوردار ژماره يەكى ديارينه كراو لە دەرباروي زمانى بەرهەم بەھىنيت.

ھەر سەبارەت بە زاراوەي بەبەرهەمى پلاگ (Plag) بۆچونى وايە، كە (بەپىي فەرەنگى ستانداردى زاراوەناسى زمانەوانى، دەستەوازەي بەبەرهەمى بۆ ئامازەكردن بە تواناي داهىنەرانەي بەكارهەنگانى زمان بۇ بەرهەمهىنەن و تىگەيشتن لە ژماره يەكى بىكوتاي پستە بەكارهاتوھ). (1999:5) كە ئەمەش جەخت لە هەمان بۆچونى سەرەوە دەكتەوه.

كەواتە دەكىرىت سەركىتىن ئامانجى زمانەوانى بەرهەمهىنەن وەلامانه وەي ئەو پرسىيارە بىت، كە چۆمسكى ناوى ناوه پرسىيارى ئەفلاتون، پرسىيارەكە دەلىت: چۈن ئىيمە لە رېگەي چەند ياسايدىكى كەم و سنوردار دەتونىن زانىارىيەكى بىسنسورمان ھەبىت، ئەم زانستە لە كوى هاتوھ؟ بەردەۋام مىشىكى ئەفلاتونى بەخۆيەوە سەرقالىكىدوھ، چۈن مندال لە رېگەي داتاي وەرگىراوى سنوردار دەگاتە سىستەمەكى ئالۇزى وەك زمان، ياخود مرۆڤ چۈن لە رېگەي داتاي سنوردارى زمانى دەبىت بە خاوهنى زانىارىيەكى فراوان، ئەفلاتون بەم شىيەيە وەلامى پرسىيارەكە دەداتەوھ، كە بەشىكى زۆر لە زانىارى مرۆڤ زگماكىيە. چۆمسكى لە پرسىيارەكەي ئەفلاتون بە ھەزارى پالنەر، واتە كەمى وەرگىراوە زمانىيەكان، كە لە دەوروبەرى مندالان ھەيە باسىدەكتا، وەلامەكەي ئەوهىيە، كە لەو پوهى مندال لەگەل لە دايىكۈنيدا خاوهنى زانستى زمانى بايەلۆجىيە، بۇيە دەتونىت لە داتاي كەم و سنوردار بۇ سىستەمەكى ئالۇز بىكۈرەت. (Chomsky 2012:108).

ھەر لەم روانگەيەوھ، زاراوەي بەبەرهەمى، يان كرۇكى بىرى بەرهەمهىنەن لە ماتماتىك وەرگىراوھ، بەو پىيەي (ھەر بەشىكى ئاخاوتىن لەپۇي پىكھاتنەوھ وەرگرین، كردهى زمانەوانى ماتماتىكى بەشىيەيەكى زۆر فراوان تىدا بەكاردەھىنەت). (خۇشناو ٢٠١٦:٩٣) چونكە رېزمانى بەرهەمهىنەن و گویزنانەوھ مۆدىلى ماتماتىكى بەشىيەك ھىنایە ناو زمانەوھ، بۇ ئەوهى ياساكانى زمان رېگە لە بەرهەمهىنەن پستە نادروست بگىرىت و تەنبا پستە دروستەكان بەرهەم بەھىنيت. (كريم ٢٠٠٢: ٢٢).

٣-١-١) پىناسەي بەبەرهەمى:

بەبەرهەمى، لەپۇي پىناسەكردنەوھ بەچەند شىيەيەك خراوهتەپۇ، بەتايبەت لەپۇي چەندىتى و چۆنۈتىيەوھ باس لە بەبەرهەمى كراوھ. بۇ نمونە (بەبەرهەمى، ئەگەرلى دارشتن و دەركەوتىنى شىۋازى نوئى، ياخود ئەگەرلى شيان و گونجانى مۇرفىمەكانە بۇ پىكھەنەنى وشەي نوئى). (Baure 2004:25) واتە بەبەرهەمى بەوھ ديارىدەكىرىت، كە تا چەند تواناي سازىكردن و دارپشتنى وشەي نوئى ھەيە و چەندە چالاك و بەبەرهەمە، ياخود ئەو كەرەستە زمانىيە چەندە لەبار و گونجاوھ بۇ بەكارهەنگانى لە پىرسەي سازىكردنى وشەي نویدا.

ھەر سەبارەت بەبەرهەمى فاسولڈ (Fasold) بەم شىيەيە پىناسەي بەبەرهەمى دەكتا: (بەرهەمدارى تايىەتمەندىيەكى بىنەرەتى زمانى مرۆڤە، كە بەھۆيەوھ دەتوانىت ژماره يەكى بىكوتا لە واتاي نوئى، بە لىكىداني ئەو فۆرمانەي لە زمانەكەدا ھەن، بەگویرەي ياسا و رېسakanى زمانەكە پۆبىرەن). (Fasold 2006:512) واتە زمانى مرۆڤ يەكى لە سىما دياركانى ئەوهىيە، كە بەبەرهەمە. لەم روانگەيەوھ باوھر (Bauer) دەلىت: (بەرهەمدارى تايىەتمەندىيەكى سىستەمە زمانە بەگشتى). (Bauer 2004:12) ئەمەش ئەو دەگەيەنیت، كە مرۆڤ بەھۆي ئەو سىستەمە زمانىيە و توانايىي ھەيەتى، دەتوانىت كۆمەلېك پىرسەي جىاواز ئەنجام بىدات و فۆرم و

واتای جیاواز و نوی بهره‌م بهینیت. و اته زمانی مرؤف ئه و خهسله و گونجاوییه‌ی تیدایه، که بتوانیت داخوازی ئاخیوه‌رانی زمانه‌که دابین بکات.

لهم روانگه‌یه‌وه، به سه‌رنجدان له و پیناسانه و چوارچیوه‌ی سروشتنی کاره‌که‌مان، به لای ئیمه‌وه شیاوترین پیناسه بق ببه‌ره‌می، راده‌ی گونجاوی و ژماره‌ی چالاکی گیره‌که‌کانه، بق دارشتن و رونانی وشهی نوی، له پرؤسنه‌یه‌کی مورفولوژیدا به مه‌بستی دهوله‌مندکردنی فه‌ره‌هنگی زمان.

(Noun) ناو (2-1)

ناو، وهک پوله وشهیه‌کی فه‌ره‌هنگی به بهشیکی زور گرنگی ئاخاوتن داده‌نریت و پولیکی يه‌کجار چالاک و دیار له زماندا ده‌بینیت. بهو پییه‌ی، ناو به پولیکی کراوه و بنه‌ره‌تی وشه‌کانی زمان داده‌نریت، بقیه سنور و مه‌ودایه‌کی فراوانی له فه‌ره‌هنگی هر زمانیکدا داگیرکردوه، و اته به‌شی زوری وشه فه‌ره‌هنگیه‌کان گوزارشت له ناو ده‌که‌ن، چونکه هر دیارده و شتیک که له ده‌ره‌وه هه‌بیت، ئهوا له ناو زمانیشدا ده‌بیت ناویکی بق دابنریت. مرؤف بق ناونانی دیارده‌کان و پولینکردنی شته‌کانی ده‌ورو به‌ری پیویستی به بهشه ئاخاوتیکی گرنگی وهک ناو هه‌یه، بق ئه‌وهی شته‌کانی پی دیاریبکات و له يه‌کتریان جیاباکاته‌وه. لهم روه‌وه، ناو (زاراوه‌یه‌که له ریزماندا بق پولینکردنی وشه‌کان به‌کاردیت، بهشیوه‌یه‌کی گشتی بق ئاماژه‌کردن به ناوی که‌سیک، شوئینک، یان شتیک به‌کاردیت). (Crystal 2008:333) و اته ناو وشهیه‌که بق ناونانی گیاندار، یان بیگیان، یاخود بیریک به‌کاردده‌هیزیریت. بق نمونه وهک (کاوه، دار، ئازادی، ...هتد).

سه‌باره‌ت به پرؤسنه‌ی ناونان، که پولینکردن و جیاکردن‌وهی شته‌کان له يه‌کتری ده‌گریت‌وه، میزوه‌یه‌کی کونی هه‌یه و هر له و کاته‌ی ژیانی مرؤف ده‌ستیپیکردوه، به مه‌بستی ناسینه‌وه و ئاشنابون پییان، ناوی له شته‌کانی ده‌ورو به‌ری خوی ناوه، ئه‌مه‌ش به‌پیی بیرکردن‌وه و تیرامان له دیارده سروشتنیه‌کان و ئه‌وه که‌ره‌ستانه‌ی پوچانه به‌کاریه‌هیناون، ناوی بق شته‌کان داناوه. بهم پییه، (ناولینان به واتای گورپینی شتیکه بق ناویک). (سیفی ۱۳۹۴: ۴) که‌واته ناو وهک دیارده‌یه‌کی کومه‌لایه‌تی، به‌هه‌وه گرنگیه‌ی له ژیانی مرؤفدا هه‌یه‌تی، هر کاتیک شتیکی نوی له ناو کومه‌لدا په‌یدابوه، ئهوا ناویکی بق دانراوه، ئه‌وه ناوانه‌ش چونه‌ته ناو فه‌ره‌هنگی زمانه‌وه و دهوله‌مندیان کردوه. بقیه ناو له فه‌ره‌هنگی زماندا بهشیکی فراوانه و هر گورانیکی (کومه‌لایه‌تی، ئابوری، سیاسی، بازرگانی، ...هتد) روبدات، راسته‌وحو له بهشه ئاخاوتنی ناودا ره‌نگانه‌وهی ده‌بیت.

(Kinds of noun) ناو (1-2)

ناو، له سه‌رچاوه زمانه‌وانییه‌کاندا به چه‌ندین شیوه دابه‌شکراوه، به‌لام ئیمه به‌پیی سروشتنی کاره‌که‌مان ته‌نیا له‌پوی هه‌بونه‌وه جوړه‌کانی ناو ده‌خه‌ینه‌رو.

(1-2-1) ناو له‌پوی هه‌بونه‌وه

ناو له‌پوی هه‌بونه‌وه، یان له‌پوی سه‌ربه‌خویی بونه‌وه به‌سر دو جوړدا دابه‌شده‌کریت، که ئه‌وانیش ناوی به‌رجه‌سته (کونکریت) و ناوی واتایی (ئه‌بستراکت)ه.

(Concrete noun) ناوی به رجهسته (1-1-1-2-1)

بهو ناوانه دهوتریت، که شتی ماددی و هستپیکراو و به رجهسته. هروهها قهباره و بونیکی سهربه خویان ههیه و شوینیکیان داگیرکردوه، واته (ناویکه ئاماژه به شته فیزیکیه کان دهکات، نه ک ئاماژه به چونیتی و حالت و کردهیه ک بکات). (Richard and Schmidt 2010:114) بهم پییه، ئه م جوره ناوانه دهبیت بهر یه کیک، یان زیاتر له پینچ ههسته کهی مرؤف، ودک (بینین، بیستان، بونکردن، تامکردن، دهستلیدان) بکه ویت. که واته ناوی ئه و شتانه دهگریتیه وه، که ئیمه دهتوانین له جیهانی فیزیکی و به رجهسته دا ئاماژه، یاخود هستیان پییکهین، بؤ نمونه ودک (ههور، با، بون، گوشت، کتیب، ... هتد).

لهم روانگهیه وه، له هندیک له سه رچاوه زمانه وانییه کانی کوردی و بیانی به شیوه هیک باس له ناوی به رجهسته کراوه، که ئه و شتانه گوزارشته لیده کات، ده بیت بیینرین و بگیرین. بؤ نمونه دهوتریت (ئه و ناوی هیه، که قهباره هیه و به ردهست و به رچاوه، واته دهگریت و ده بینریت). (کورپ زانیاری کورد ۲۰۱۸: ۲۸) یاخود دهوتریت (ناوی شتیکه، که به رجهسته یه و ده تو انریت دهستی لیدریت). (Trask 2000:31) به لام به بوقونی زوربه هی زمانه وانان ناوی به رجهسته له سه ر بنه مای به رکه وتنی یه کیک له پینچ ههسته کهی مرؤف جیا کراوه ته وه، نه وه کو ته نیا بینین و دهستلیدان پیوهر بیت. بؤ نمونه (دهنگ، ههوا)، که ناوی به رجهسته نه ده بینرین و نه دهستیان لیده دریت، به لام بهر هستی بیستان ده کهون. بؤیه هه ر شتیک بونی هه بیت و کاربکاته سه ر ئه ندامه کانی هستکردنی مرؤف، ئه وا به ناوی به رجهسته داده نریت.

هه ر لام باره هیه وه، پیویسته ئاماژه به وه ش بکریت، که مندال هه ر له سه ره تای ته مه نی و کاتی و هرگرن و زمان پژاندا، گرنگیه کی زور به وشهی به رجهسته ده دات، واته (زوربه هی مندالان له و ته مه نه که مه دا زور پشت به خویان ده بستن و به شیوه هیکی سه رسوره یه نه وشهی کی زور فیرده بن، که ئه م و شانه ش زوربه یان ناوی به رجهسته). (Hudson 2000:126) ئه مه ش بؤ ئه وه ده گه ریت وه، مندال لام قوناغه دا ئه و شتانه، که له ده روبه ری به رجهسته و ناسراون فیرده بیت، واته زیاتر ئه و ناوانه فیرده بیت، که ده تو انریت له ده ره وهی زمان به شتی واقیعی و به رجهسته وه ببه سترینه وه.

(Abstract noun) ناوی واتایی (2-1-1-2-1)

ناوی واتایی، له به رانبه ر زاراوه هی ئه بستراکتی ئینگلیزی به کارهاتو، ئه ویش له (وشهی ئه بستراکتی لاتینی و هرگیراوه، که بیریک یاخود مه فهومیک ده گهیه نیت). (صدیق ۱۹۷۵: ۴۲۰) بهم پییه، ناوی واتایی ناویکه بونیکی سهربه خوی نییه، به لکو وه کو چه مک له بیر و خه یالدا وینه بؤ ده کیشیریت. واته (زاراوه هی کی ریزمانییه، بؤ باسکردنی ئه و ناوانه، که بونیکی فیزیکیان نییه، به کارده هیزیریت). (Crystal 2008:3).

ناوی واتایی ودک چه مکیک گوزارشت له شتیک ده کات، که به شیوه هی هزریی مامه لهی له گه لدا ده کریت و په یوهندی به شتی به رجهسته وه نییه. به جوریک که (ئاماژه به هیچ شتیکی فیزیکی، یان کونکریتی ناکات، به شیوه هیکی گشتی ناوی واتایی ئاماژه به روداو و چالاکی ده کات، یان ئاماژه به چونیتی ده کات، یاخود دیاردهی تیگه یشنن به میشک ده گریت وه). (Leech 2006:5) که ئه مانه ش پیچه وانه ناوی به رجهسته، واته ئه م جوره ئاماژانه گوزارشت له هندیک دیارده ده که، که بونی ماددیان نییه، به لکو پرفسیه هی کی هزرییه مرؤف له ریگه بیر و خه یاله وه پهیان پیده بات و شیوه یان بؤ دروست ده کات.

لهم روانگیه وه، له زمانی کوردیدا ناوی واتایی له روی پیکهاته وه به سه دو جوئدا دابه شده کریت، ئەوانیش ناوی واتایی (بنجی و دارپیژراو) ده گریته وه. (محمود ۲۰۱۶: ۶۸) بهم شیوه یه:

یەکەم: ناوی واتایی بنجی: ئە و ناوانه ده گریته وه، که له بنه پر تدا ناوی واتایین، وەک (خەم، باوەر، ... هتد). دوھم: ناوی واتایی دارپیژراو: ئە و ناوانه ده گریته وه، که له پیگەی و شەیکی تره وه به یارمه تی پاشگر دروسته کرین، بەشیوه یه که (زوربەی ناوە واتایی کان له ناوە کان، يان له ئاوە لناوە کان، ياخود له کارە کان وە وەرگیراون). (Leech 2006:5) ئەم وشانەش بەھۆی پاشگرە و داده پیژرین، يان ھندیکجار له پیگەی ژمارە کان وە پاشگریان بۆ زیاده کریت و ناوی واتایی دارپیژراویان لى دروسته کریت، بۆ نمونه وەک (مندالی، جوانی، پرسە، چله، سەدە، ... هتد).

۱-۲-۱-۱) پۆلینکردنی ناوی واتایی

ناوی واتایی له روی چەمکە و بۆ چەند جۆریک پۆلینکریت، که لیرەدا تەنیا ئاماژە یان پىدەکەین، ھەولەدەدین لە بەشى دوھما زیاتر پونکردنە ويان بۆ بکەین و پیژەی چالاکى و پادەی بەرھە مداریيان بخەینە پرو.

ناوی واتایی کان له روی چەمک و ئە و بوارەی دەیگەیەن، بريتىن لە ئەمانەی خوارەوە:

۱- ناوی واتایی حالتى كۆمەلايەتى، وەک: دۆستايەتى، خزمایەتى، باوكایەتى، ... هتد.

۲- ناوی واتایی روالەت، وەک: گەرمە، سەرما، تالى، ... هتد.

۳- ناوی واتایی تايىبەتمەندى، وەک: ئازايەتى، قارەمانىتى، مەردايەتى، ... هتد.

۴- ناوی واتایی پىشە، وەک: ئاسىنگەرە، مسگەرە، ددانسازى، ... هتد.

۵- ناوی واتایی كات، وەک: سەدە، چله، حەفتە، ... هتد.

۶- ناوی واتایی كرده و چالاکى، وەک: كوشتار، گوتار (وتار)، كردار، ... هتد.

۷- ناوی واتایی نەخۆشى، وەک: شەكرە، گەشكە، ئاگرە، ... هتد.

۸- ناوی واتایی بارستايى، وەک: فراوانى، قورسايى، درېڭىزى، ... هتد.

۹- ناوی واتایی بەخشىش، وەک: شاگردا، جەڙنانە، ... هتد.

۱۰- ناوی واتایی بارى كەسيتى، وەک: كچىنى، كورپىنى، بوكتىنى، ... هتد.

۱۱- ناوی واتایی تەمنەن، وەک: مندالى، گەنجى، پىرى، ... هتد.

۱۲- ناوی واتایی جولە، وەک: خىرالى، هىۋاشى، ... هتد.

۱۳- ناوی واتایی پەنگ، وەک: پەشىتى، سورىتى، زەردىتى، ... هتد.

۱۴- ناوی واتایی نرخ و بەها، وەک: هەرزانى، گرانى، ... هتد.

۱۵- ناوی واتایی حالتى دەرونى، وەک: راپاىي، شىتى، تۈرپىي، ... هتد.

۱۶- ناوی واتایی باج، وەک: سەرانە، سورانە، بارانە، ... هتد.

۱۷- ناوی واتایی دەنگى سروشى، وەک: كۆكە، پېزە، نالە، ... هتد.

۱۸- ناوی واتایی پوداۋ، وەک: مردن، بىردىن، كردىن، ... هتد.

بهشی دوم: بهبهره‌هه می گیره‌که کان له دروستکردنی جووه‌کانی ناوی واتایی

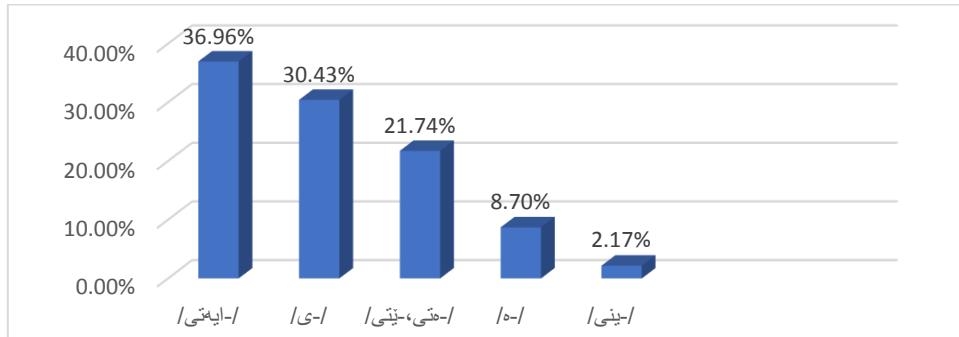
هه رووه‌کو له بهشی یه‌که م ئاماژه‌ی پیدراوه، ناوی واتایی بو چهند جووه‌یکی دیکه‌ی ناو پولیندەکریت، هه ولده‌دین بهبهره‌هه می گیره‌که کانی هه ر جووه‌یک بخهینه‌رو.

۱-۲) بهبهره‌هه می گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى

ئه م جووه ناوه له روی چه‌مکه‌ووه گوزارشت له په‌یوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تىیه کان و نه‌ریت و هه‌لسوكه‌وت و چونیه‌تى ره‌فتار و چالاکی مرقّف له‌گه‌ل ده‌ورو به‌ره‌که‌یدا ده‌کات. به‌پیی داتای توییزینه‌وه‌که‌مان و له کۆی ئه و ۵۰۱ ناوه دارپیژراوه واتاییانه‌ی کارمان له‌سەر کردون، وەک له خشته‌ی ژماره (۱) پیشاندرابه، ۴۶ ناوی دارپیژراوى واتایی حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى هه‌یه، که پیژه‌که‌ی ۹٪،۱۸ له کۆی گشتی ناوه دارپیژراوه‌کان پیکھیناوه. پیژه‌ی بهبهره‌هه می گیره‌که کان له دروستکردنی ئه م جووه ناوه بهم شیوه‌یه دەخه‌ینه‌رو:

گیره‌ک	قالب	حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى	دارپیژراوى حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى	پیژه‌ی بهبهره‌هه می له کۆی گشتی ناوه دارپیژراوه‌کان
/-ایه‌تى/	بنکه+پاشگر	۱۷	%۳۶.۹۶	%۳.۳۹
/-ى/	بنکه+پاشگر	۱۴	%۳۰.۴۳	%۲.۷۹
/-ەتى،-ېتى/	بنکه+پاشگر	۱۰	%۲۱.۷۴	%.۲
/-ە/	بنکه+پاشگر	۴	%۸.۷۰	%۰.۸۰
/-ىنى/	بنکه+پاشگر	۱	%۲.۱۷	%۰.۲۰
کۆی گشتی		۴۶	%۱۰۰	%۹.۱۸

خشته‌ی ژماره (۱) پیژه‌ی بهبهره‌هه می گیره‌که کان له دارشتنی ناوی حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى



وينه‌ی ژماره (۱) پیژه‌ی بهبهره‌هه می گیره‌که کان له دارشتنی ناوی حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى

به‌پیی وينه‌ی ژماره (۱)، /-ایه‌تى/ گيره‌كىي چالاک و بهبهره‌مه، ئه م گيره‌که بىچگه له گه‌ياندنی چه‌مکی په‌یوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تىیه‌کان چه‌مکی شوینیش ده‌گه‌یه‌نیت، وەک (منگوراپاچه‌تى، بالەکاچاچه‌تى، ...هەت). پیژه‌ی %۳۶.۹۶ ناوی دارپیژراوى حاله‌تە کۆمه‌لایه‌تىیه‌کانی دروستکردوه. به‌شیوه‌یه‌کى گشتی له‌گه‌ل دو بنکه‌ی جياواز دەردەکه‌ویت.

أ) ناوی ساده + /-ایه‌تى/ ← ناوی حاله‌تی کۆمه‌لایه‌تى

(۱) باوکاچاچه‌تى، دايکاچاچه‌تى، خزمایه‌تى، خوشکاچاچه‌تى، دۆستايىچه‌تى، دەرويشاچاچه‌تى، كورداچاچه‌تى، کۆمه‌لایه‌تى، مروقايىچه‌تى، نەتەواچاچه‌تى، بەندايىچه‌تى، حيزباچاچه‌تى، جاشاچاچه‌تى، ...هەت.

ب) ئاوه‌لناوی ساده + /-ایه‌تی / ← ناوی حالتی کومه‌لایه‌تی
۲) دژایه‌تی، سوکایه‌تی، که‌مایه‌تی، ... هتد.

ای: ئەم گیرەکە بەبرەمە، پیزەی ۴۳، ۳۰٪ ناوی دارپیزراوی حالتی کومه‌لایه‌تی دروستکردوه، واتە له گەياندنى چەمكى واتايى (حالتی کومه‌لایه‌تى، پيشە، تايىيەتمەندى، پوالەت، بارستايى، حالتى دەروننى، تەمەن، جولە، نرخ و بەها) بەشدارە، بۆيە (بە گيرەكىكى بەرھەمدارى زمانى كوردى دادەنرىت، چونكە ژمارەيەكى يەگجار زورى لە ناوی واتايى، دروستکردوه). (صديق ۱۹۷۵: ۴۹۴) ھەريەك لە بنكەكانى ناوی (ساده و دارپیزراو)، ئاوه‌لناوی (ساده و دارپیزراو) ئەم گيرەکە وەردەگرن، ھەر كاتىك بنكەكە كوتايى بە دەنگى بزوين ھاتبىت، ئەوا شىۋەكەي دەبىت بە /-يى/، بەم شىۋەيە:

أ) ناوی ساده/دارپیزراو + /-ى / ← ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى

۳) برايى، ھاوبەشى، ھاوخەمى، ھاودەردى، ھاوشارى، ھاوكارى، ھاونىشتمانى، ھاولولاتى، كۆچەرى، ... هتد.

ب) ئاوه‌لناوی ساده/دارپیزراو + /-ى / ← ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى

۴) ھەزارى، گەندەلى، ناپاكى، بىكارى، نارەوابى، ... هتد.

ـتى، ـيى/؛ ئەم دو شىۋەيە ھەردوکيان ھەريەك پاشگرن، بەلام ھەرچى /-ەتى/ يە بەكارھىنانى زياڭىرە. (حاجى مارف ۲۰۱۴: ۱۲۴) ھەروەها بۇ دارپشتى ناوى شوپىنىش بەكاردىت، وەك (جافەتى، ئاكويەتى، ... هتد). لەپۇي چالاکى و بەرھەمېيەوە بەرھەميان ماماۋەندە، پیزەي ۶۴٪ ۲۱، ۷۴٪ ناوی دارپیزراوی حالتی کومه‌لایه‌تى سازدەكەن، دەچنە سەر بنكەي ناوی (ساده و دارپیزراو)، ھەر كاتىك بنكەكە كوتايى بە دەنگى بزوين ھاتبىت، ئەوا پاشگرى /-ەتى/ بەشىۋەي /-يى/ دەرددەكەوېت، كە ئەمەش بە ياسايى فۇنۇلۇزى زمانى كوردىيەوە پەيوەستە، بۇ نمونە:

ناوی ساده/دارپیزراو + /-ەتى، ـيى/ ← ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى

۵) ئاغايەتى، برايەتى، پاشايەتى، مەلايەتى، كويخايەتى، ئامۇزايەتى، شارستانىتى، ھاوسەريتى، ھاپرېتى، پيشەوايەتى، ... هتد.

ـتى: بۇ دارپشتى ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى بە كەم بەرھەم دادەنرىت، تەنبا پیزەي ۸۷٪ ناوی دارپیزراوی ئەو حالتەي دروستکردوه، دەچىتە سەر دو بنكەي جياواز، بەم شىۋەيە:

أ) ناوی ساده + /-ەتى / ← ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى

۶) بۇنە، تىرە، ... هتد.

ب) پەگى كارى ساده + /-ەتى / ← ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى

۷) پرسە، كىشە، ... هتد.

ـىنى: ئەم گيرەکە تەنبا پیزەي ۲۱٪ ناوی حالتی کومه‌لایه‌تى دروستکردوه، بۆيە بە كەم بەرھەمترىن گيرەكى دارپشتى ئەو بوارە دادەنرىت، دەچىتە سەر بنكەي ناوی دارپیزراو، بۇ نمونە:

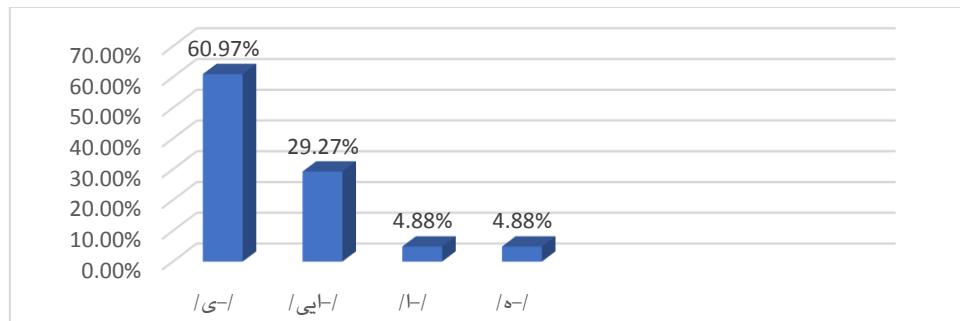
۸) ماتەمینى، ... هتد.

۲-۲) بهبهره‌می گیره‌که‌کان له دروستکردنی ناوی واتایی پوالهت

ناوی واتایی پوالهت، زیاتر به واتای دوقی فیزیکی شته‌کان، یاخود بارو حالتی گیانله‌بهر دیت. وهک له خشته‌ی ژماره(۲) دیاره، ۴ ناوی دارپیژراوی پوالهت ههیه، که ریژه‌که‌ی ۸،۱۸٪ له کوی گشتی داتاکه پیکهیتاوه ریژه‌ی بهبهره‌می گیره‌که‌کان بهم شیوه‌یه پیشانده‌دریت:

گیره‌ک	قالب	ژماره‌ی ناوی پوالهت	ناوی دارپیژراوی پوالهت	ریژه‌ی بهبهره‌می له کوی گشتی ناوه دارپیژراوه‌کان
/۵-	بنکه+پاشگر	۲	%۶۰،۹۷	%۴،۹۹
/۱-	بنکه+پاشگر	۲	%۴،۸۸	%۰،۴۰
/۴-	بنکه+پاشگر	۱۲	%۲۹،۲۷	%۲،۳۹
/۵-	بنکه+پاشگر	۲۵		
کوی گشتی		۴۱	%۱۰۰	%۸،۱۸

خشته‌ی ژماره (۲) ریژه‌ی بهبهره‌می گیره‌که‌کان له دارشتنی ناوی پوالهت



وینه‌ی ژماره (۲) ریژه‌ی بهبهره‌می گیره‌که‌کان له دارشتنی ناوی پوالهت

وهک له وینه‌ی ژماره (۲) دهرده‌که‌ویت، /۵- یهکیه له گیره‌که بهبهره‌می گان، ریژه‌ی ۶۰،۹۷٪ ناوی واتایی پوالهت بهم پاشگره دروستده‌کرین، بنکه‌ی ئاوه‌لناوی (ساده و دارپیژراو) ئهم پاشگره وهرده‌گرن.
أ) ئاوه‌لناوی ساده + /۵- ← ناوی پوالهت

(۹) تالی، تیژی، خهستی، سویری، زبری، خوشی، راستی، شهله‌ی، قله‌ی، کویری، که‌ری، تاریکی، چاکی، پاکی، جوانی، ئازادی، ...هند.

ب) ئاوه‌لناوی دارپیژراو + /۵- ← ناوی پوالهت

(۱۰) شیرینی، ناخوشی، ناراستی، ناساغی، ناشیرینی، نهخوشی، روناکی، نهساغی، ناره‌حه‌تی، ...هند.

-ایی: ئهم گیره‌که توانای بهبهره‌می مامناوه‌نده، تهنيا ریژه‌ی ۲۹،۲۷٪ ناوی دارپیژراوی پوالهت دروستده‌کات، بنکه‌ی ئاوه‌لناوی (ساده و دارپیژراو) هله‌دبهزیریت.

ئاوه‌لناوی ساده/دارپیژراو + /۵- ← ناوی پوالهت

(۱۱) ته‌رایی، تیژایی، رهشایی، رهقایی، ساردادایی، سپیایی^(۱)، فینکایی، نه‌رمایی، وشکایی، کویرایی، روناکایی، شیرنایی، ...هند.

هر یه ک له گیرهکه کان /-۱، /-۵/ تهنيا به ریزه‌ي ۸۸،۴٪ له دروستكردنی ناوی روالت بهشدارن، دهچنه سه‌ر بنکه‌ی ئاوه‌لناوی ساده و به کم بهره‌مترين گيرهکه کانی رقنانی ئه و بواره داده‌نريين.

(۱۲) /-۱/: سه‌رما،⁽ⁱⁱ⁾ گه‌رما، ... هتد.

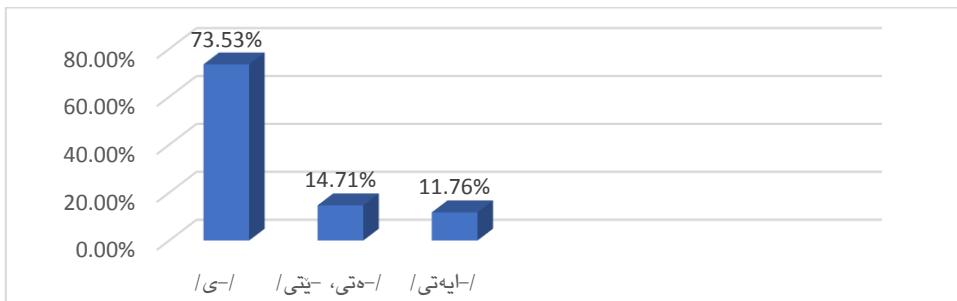
(۱۳) /-۵/: خراپه، چاكه، ... هتد.

۳-۲) بهبهره‌مي گيرهکه کان له دروستكردنی ناوی واتايي تاييه‌تمه‌ندىي

ناوی واتايي تاييه‌تمه‌ندىي، جورىك له تاييه‌تمه‌ندىي شت يان مرؤف و گيانله بهر دهگريته‌وه. وهک له خشته‌ي ژماره (۳) ده‌رده‌که‌ويت، ۳۴ ناوی واتايي تاييه‌تمه‌ندىي هه‌يه، ریزه‌ي ۶،۷۹٪ له کوي گشتى ناوه دارپيزراوه‌کان پېكھيتساوه. ریزه‌ي بهبهره‌مي گيرهکه کان بهم شيوه‌ي دهخه‌ينه‌رو:

گيره‌ك	قالب	ژماره‌ي ناوی تاييه‌تمه‌ندىي	پيزه‌ي بهبهره‌مي له ناوی دارپيزراوه‌کان	پيزه‌ي بهبهره‌مي له کوي گشتى ناوه دارپيزراوه‌کان
/-۱/	بنکه + پاشگر	۲۵	% ۷۳،۵۳	% ۴،۹۹
/-۵تى، -يتى/	بنکه + پاشگر	۵	% ۱۴،۷۱	% ۱
/-ایه‌تى/	بنکه + پاشگر	۴	% ۱۱،۷۶	% ۰،۸۰
کوي گشتى		۳۴	% ۱۰۰	% ۶،۷۹

خشته‌ي ژماره (۳) ریزه‌ي بهبهره‌مي گيرهکه کان له دارشتنى ناوی تاييه‌تمه‌ندىي



وينه‌ي ژماره (۳) ریزه‌ي بهبهره‌مي گيرهکه کان له دارشتنى ناوی تاييه‌تمه‌ندىي بهپىي وينه‌ي ژماره (۳)، /-۱/ يه‌كىكه له گيره‌كه بهبهره‌مه‌کانى دارشتنى ناوی تاييه‌تمه‌ندىي، كه ریزه‌ي ۷۳،۵۳٪ بهه‌رئي ئه‌م پاشگرده دروستدەكرين، دهچيته سه‌ر بنکه‌ي ئاوه‌لناوی (ساده و دارپيزراو) بهم شيوه‌ي:

أ) ئاوه‌لناوی ساده + /-۱/ ← ناوی تاييه‌تمه‌ندىي

۱۴) ژيرى، گه‌مزه‌يى، تەمهلى، نەزۆكى، ... هتد.

ب) ئاوه‌لناوی دارپيزراو + /-۱/ ← ناوی تاييه‌تمه‌ندىي

۱۵) بىدەنگى، بىدىنى، بىھوشى، فىلبازى، ناپياوى، نامەردى، نەفامى، نەزانى، پىسکەيى، بىۋەفايى، بەھىزى، بەپىزى، بەجهرگى، بەبهره‌مى، نەمرى، دىندارى، ناودارى، بىويىزدانى، بىھىزى، بىپىزى، بىبەره‌مى، ... هتد.

/-۵تى، -يتى/ : ئه‌م گيره‌كه له دارشتنى ناوی واتايي تاييه‌تمه‌ندىي كه بهره‌مه، تهنيا ریزه‌ي ۱۴،۷۱٪ ناوی تاييه‌تمه‌ندىي دروستكردوه و دو بنکه‌ي جياواز هەلدهبئيرىت.

أ) ناوی ساده + /-۵تى/ ← ناوی تاييه‌تمه‌ندى

۱۶) پياوه‌تى، ... هتد

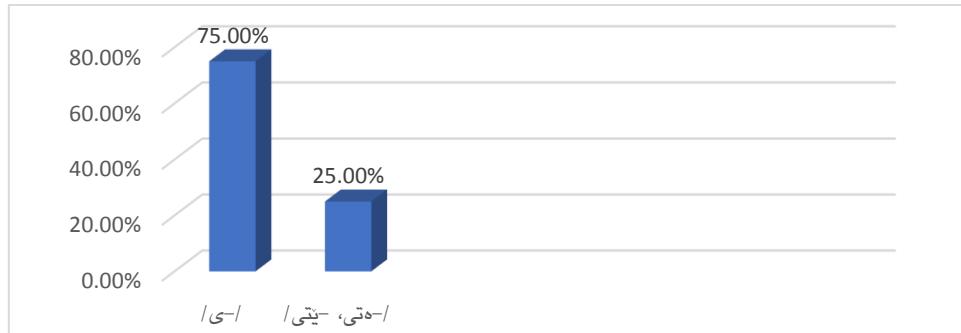
- ب) ئاوه‌لناوی ساده + /-تی، -یتی/ ← ناوی تایبەتمەندىي
 ۱۷) ئازايەتى، گەورەيەتى، خويپەيەتى/خويپەيتى، قارەمانىيەتى/قارەمانىيەتى، ...هەند.
 -/ايەتى/: ئەم گىرەكەش لە دارپشتى ناوی واتايى تايىبەتمەندىي كەم بەرھەمە، تەنبا پىزەدى ۱۱.۷۶٪ ناوی دارپىزراوی ئەو بوارەي دروستكردوه، لەگەل دو بنكەي جياوازدا دەردەكەۋىت.
 أ) ناوی ساده + /-ايەتى/ ← ناوی تايىبەتمەندىي
 ۱۸) كەسايەتى، كەرايەتى، ...هەند.
 ب) ئاوه‌لناوی ساده + /-ايەتى/ ← ناوی تايىبەتمەندىي
 ۱۹) مەردايەتى، مەزنايەتى، ...هەند.

٤-٢) بەبەرھەميي گىرەكەكان لە دروستكردنى ناوی واتايى پىشە

وەك لە خشته‌ي ژمارە (٤) دەردەكەۋىت، ٤ ناوی دارپىزراوی واتايى پىشە ھەيءە و پىزەدى ۷.۹۸٪ لە كۆى گشتى داتاكە پىكھەيتاوه. پىزەدى بەبەرھەميي گىرەكەكان بەم شىۋەيە پىشاندەدرىت:

گىرەك	قالب	ژمارەي ناوی پىشە	ناوی دارپىزراوی پىشە	پىزەدى بەبەرھەميي لە كۆى گشتى داتاكە
/-ى/	بنكە+پاشگر	٣٠	%٧٥	%٥.٩٨
/-تى، -يٽى/	بنكە+پاشگر	١٠	%٢٥	%٢
كۆى گشتى		٤٠	%١٠٠	%٧.٩٨

خشته‌ي ژمارە (٤) پىزەدى بەبەرھەميي گىرەكەكان لە دارپشتى ناوی پىشە



- وينەي ژمارە (٤) پىزەدى بەبەرھەميي گىرەكەكان لە دارپشتى ناوی پىشە
 وەك لە وينەي ژمارە (٤) پىشاندراوه، /-ى/ گىرەكىكى چالاک و بەبەرھەميي ناوی واتايى پىشەيە، پىزەدى ۷.۹٪ ناوەكانى ئەم بوارەي دروستكردوه، لەگەل بنكەي ناوی (ساده و دارپىزاو) دەردەكەۋىت.
 أ) ناوی ساده + /-ى/ ← ناوی پىشە
 ٢٠) بازرگانى، قەسابى، ھەلاجى، حەمالى، شوفىرى، جۇلايى، ...هەند.
 ب) ناوی دارپىزراو + /-ى/ ← ناوی پىشە
 ٢١) ئاسىنگەرى، پاسەوانى، شاخەوانى، كەشتىيەوانى، گاوانى، مىسگەرى، مەلهوانى، نالبەندى، نانەوايى، رۇزىنامەوانى، نانكەرى، چەخماخسازى، ددانسازى، دوكاندارى، مەرپدارى، فرۇقەوانى، باخەوانى، جوتىيارى، سەربازى، كيمياگەرى، ھونەرمەندى، دەرياوانى، كېيارى، فرقوشيارى، ...هەند.

/هـتـيـ، /ـيـتـيـ: ئـهـمـ دـوـ شـيـوهـيـ هـهـرـچـهـنـدـهـ، لـهـ زـورـبـهـيـ ئـهـ وـ نـمـونـانـهـيـ، كـهـ لـهـ ژـمارـهـ (ـ2ـ2ـ) دـاـ دـهـخـرـيـنـهـ روـ لـهـ جـيـاتـيـ يـهـكـتـريـ بـهـكـارـدـهـهـيـنـرـيـنـ، بـهـلـامـ لـهـبـهـئـهـوـهـ نـاـوـهـكـانـ بـهـ پـاشـگـرـيـ /ـچـيـ/ دـارـيـژـراـونـ، بـؤـيـهـ لـهـروـيـ ئـاسـانـيـ دـهـرـبـرـيـنـهـ وـهـ زـيـاتـرـ شـيـوهـيـ /ـيـتـيـ/ وـهـرـدـهـگـرـنـ، وـاـتـهـ ئـهـمـ پـاشـگـرـهـ بـوـ دـرـوـسـتـكـرـدـنـيـ نـاـوـيـ پـيـشـهـ بـنـكـهـيـ نـاـوـيـ دـارـيـژـراـوـ هـهـلـدـهـبـرـيـرـيـتـ. لـهـروـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـهـيـ وـهـ بـهـرـهـهـمـيـ مـاـمـاـوـهـنـدـهـ، رـيـژـهـيـ 25% نـاـوـهـ دـارـيـژـراـوـهـ پـيـشـهـيـهـكـانـ درـوـسـتـدـهـكـاتـ.

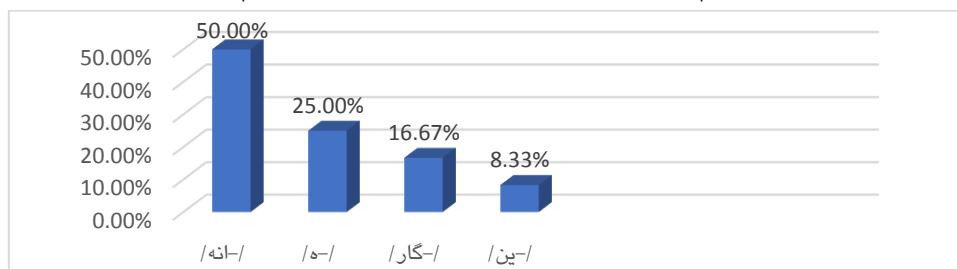
ناـوـيـ دـارـيـژـراـوـ + /ـهـتـيـ، /ـيـتـيـ/ ← نـاـوـيـ پـيـشـهـ (ـ2ـ2ـ) پـيـنهـچـيـتـيـ/پـيـنهـچـيـتـيـ، شـهـرـبـهـتـچـيـتـيـ، تـهـنـهـكـهـچـيـتـيـ، پـوـسـتـهـچـيـتـيـ، بـؤـيـاـخـچـيـتـيـ، كـهـبـاـجـيـتـيـ، حـهـمـاـمـچـيـتـيـ، كـارـوـانـچـيـتـيـ، پـهـنـچـهـرـچـيـتـيـ، چـايـچـيـتـيـ، ...هـتـدـ.

٥-٢) بـهـبـهـرهـهـمـيـ گـيرـهـكـهـكـانـ لـهـ دـرـوـسـتـكـرـدـنـيـ نـاـوـيـ وـاتـيـيـ كـاتـ

بـهـپـيـيـ ئـهـ وـ خـشـتـهـيـهـيـ لـهـ ژـمارـهـ (ـ5ـ) پـيـشـانـدـهـدـرـيـتـ، تـهـنـيـاـ 12 نـاـوـيـ وـاتـيـيـ كـاتـ هـهـيـهـ وـ رـيـژـهـيـ 240% لـهـ كـوـيـ گـشـتـيـ دـاـتـاـكـهـ پـيـكـهـيـنـاـوـهـ. رـيـژـهـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـ گـيرـهـكـهـكـانـ بـهـمـ شـيـوهـيـ دـهـخـيـنـهـروـ:

گـيرـهـكـهـ	قالـبـ	ژـمارـهـيـ نـاـوـيـ كـاتـ	رـيـژـهـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـ لـهـ نـاـوـيـ دـارـيـژـراـوـيـ كـاتـ	رـيـژـهـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـ لـهـ نـاـوـيـ	رـيـژـهـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـ لـهـ نـاـوـيـ دـارـيـژـراـوـهـكـانـ
/ـاـنـهـ/	بنـكـهـ+ـپـاشـگـرـ	ـ6ـ	%ـ5ـ0ـ	%ـ1ـ2ـ0ـ	ـكـشـتـيـ نـاـوـهـ دـارـيـژـراـوـهـكـانـ
/ـ5ـ/ـ	بنـكـهـ+ـپـاشـگـرـ	ـ3ـ	%ـ2ـ5ـ	%ـ0ـ6ـ0ـ	
/ـاـگـارـ/ـ	بنـكـهـ+ـپـاشـگـرـ	ـ2ـ	%ـ16ـ6ـ7ـ	%ـ0ـ4ـ0ـ	
/ـيـنـ/ـ	بنـكـهـ+ـپـاشـگـرـ	ـ1ـ	%ـ8ـ3ـ3ـ	%ـ0ـ2ـ0ـ	
ـكـوـيـ ـكـشـتـيـ		ـ1ـ2ـ	%ـ1ـ0~0~	%ـ2ـ4ـ0~	

خشـتـهـيـ ژـمارـهـ (ـ5ـ) رـيـژـهـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـ گـيرـهـكـهـكـانـ لـهـ دـارـشـتـنـيـ نـاـوـيـ كـاتـ



وـيـنهـيـ ژـمارـهـ (ـ5ـ) رـيـژـهـيـ بـهـبـهـرهـهـمـيـ گـيرـهـكـهـكـانـ لـهـ دـارـشـتـنـيـ نـاـوـيـ كـاتـ وـهـكـ لـهـ وـيـنهـيـ ژـمارـهـ (ـ5ـ) دـيـارـهـ، رـيـژـهـيـ 50% نـاـوـيـ كـاتـ بـهـ يـارـمـهـتـيـ پـاشـگـرـيـ /ـانـهـ/ دـرـوـسـتـدـهـكـرـيـنـ. ئـهـمـ گـيرـهـكـهـ سـهـرـهـرـاـيـ چـهـمـكـيـ كـاتـ چـهـمـكـيـ (ـبـاجـ وـ بـهـخـشـيـشـ) تـيـداـيـهـ، بـهـلـامـ بـهـ گـيرـهـكـيـكـيـ كـهـمـ بـهـرـهـهـمـ دـادـهـنـرـيـتـ. چـونـكـهـ توـانـاـيـ دـارـشـتـنـيـ وـشـهـيـ زـورـيـ نـيـيـهـ، بـهـگـشـتـيـ لـهـگـهـلـ دـوـ بـنـكـهـيـ جـيـاـواـزـداـ دـهـرـدـهـكـهـوـيـتـ.

أ) ژـمارـهـ + /ـانـهـ/ ← نـاـوـيـ كـاتـ
بـ) ـهـتـدـ.

بـ) نـاـوـيـ سـادـهـ + /ـانـهـ/ ← نـاـوـيـ كـاتـ
بـ) مـانـگـانـهـ، رـقـزانـهـ، سـالـانـهـ، وـهـرـزـانـهـ، شـهـوـانـهـ، ...هـتـدـ.

/۵/: ئەم گىرەكە رېزەي ۲۵٪ ناوى واتايى كات دادەرىيىت، بەلام كەم بەرهەمە، چونكە توانايى داراشتنى چەند وشەيەكى كەمى ئەم بوارەي ھەيء و تەنبا لەگەل بنكەي ژمارەدا دەردەكەويت.

ژمارە + /۵/ ← ناوى كات

(۲۵) حەفتە (حەوتە)، سەدە، چەلە، ...هەند.

/ـگار/: گىرەكىكى كەم بەرهەمە و رېزەي ۱۶,۶۷٪ ناوى دارېزراوى كات سازدەكەت، لەگەل بنكەي ناوى سادەدا دىت.

ناوى سادە + /ـگار/ ← ناوى كات

(۲۶) رۆزگار، شەوگار، ...هەند.

/ـين/: بە كەم بەرهەمتىرين گىرەك دادەنرىت، تەنبا رېزەي ۸,۳۳٪ ناوى دارېزراوى كات سازدەكەت، لەگەل بنكەي ناوى سادەدا دەردەكەويت، وەك:

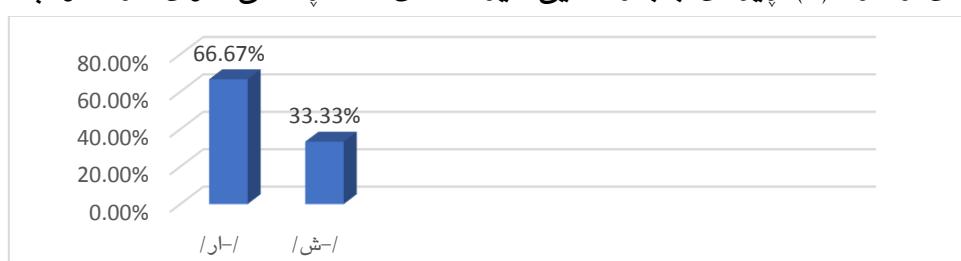
(۲۷) پېشىن، ...هەند.

٦-٢) بەبەرهەمەي گىرەكەكان لە دروستكردنى ناوى واتايى كرده و چالاكى

وەك لە خشتهى ژمارە (٦) دەخرييەرۇ، تەنبا ٦ ناوى دارېزراوى كرده و چالاكى ھەيء، رېزەي ۱,۲۰٪ لە كۆى گشتى داتاكە پىكھىنماوه. بەبەرهەمەي گىرەكەكان بەم شىيەيە دەخرييەرۇ.

گىرەك	قالب	ژمارەي ناوى كرده و چالاكى	رېزەي بەبەرهەمەي لە ناوى دارېزراوى كرده و چالاكى	رېزەي بەبەرهەمەي لە ناوى گشتى ناوە دارېزراوهەكان
/ـار/	بنكە+پاشگر	٤	٪ ۶۶,۶۷	٪ ۸,۳۰
/ـش/	بنكە+پاشگر	٢	٪ ۳۳,۳۳	٪ ۴,۰
كۆى گشتى	ـ	٦	٪ ۱۰۰	٪ ۱,۲۰

خشتهى ژمارە (٦) رېزەي بەبەرهەمەي گىرەكەكان لە داراشتنى ناوى كرده و چالاكى



وينەي ژمارە (٦) رېزەي بەبەرهەمەي گىرەكەكان لە داراشتنى ناوى كرده و چالاكى

بەپىي وينەي ژمارە (٦)، /ـار/ رېزەي ۶۶,۶۷٪ ناوى كرده و چالاكى دروستكردوه، ھەروەها ئەم پاشگەرە چەمكى شوينىشى تىدایە وەك (لىوار، بنار، ...هەند)، بەلام گىرەكىكى كەم بەرهەمە، تەنبا توانايى دروستكردنى چەند ناوىكى دارېزراوى ھەيء، بنكەي قەدى كارى سادە ئەم گىرەكە وەردەگرىت.

قەدى كارى سادە + /ـار/ ← ناوى كرده و چالاكى

(٢٨) كوشтар، كردار، پرسىيار، وتار (گوتار)، ...هەند.

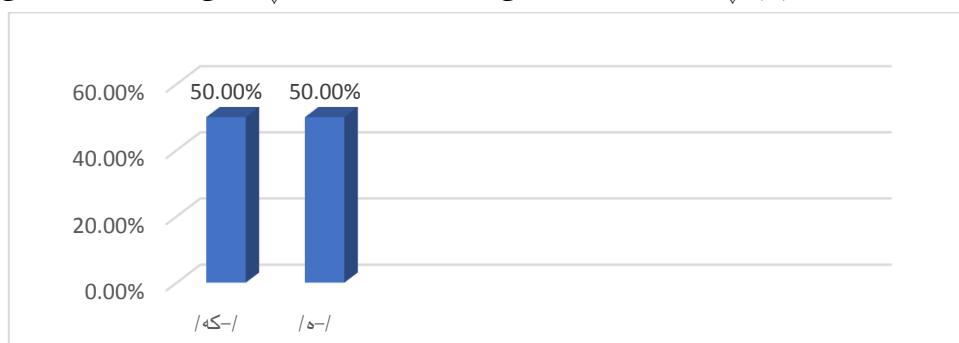
/ش: ئەم گىرەكە چەمكى ناوى (باج) يشى تىدايە، بەلام بە كەم بەرھەمتىن گىرەكى دارشتى ناوى كردى و چالاكى دادەنرىت، دەچىتە سەر بنكەي رەگى كارى سادە و تەنيا لەگەل دو نمونەدا دەبىنرىت.
رەگى كارى سادە + /ش/ ← ناوى كردى و چالاكى
(٢٩) كوشش، پەرسىتش، ...هتد.

٧-٢) بەبەرھەمي گىرەكەكان لە دروستكردنى ناوى واتايى نەخۆشى

وەك لە خشتهى ژمارە (٧) دەردەكەويت، تەنيا ٤ ناوى دارپىزراوى نەخۆشى هەيە، رېزەي ٨٠٪ لە كۆى گشتى ناوە دارپىزراوهكان پىكەيىناوه. رېزەي بەبەرھەمي گىرەكەكان بەم شىوهەيە دەخريتەرو:

گيرەك	قالب	ژمارەي ناوى نەخۆشى	رېزەي بەبەرھەمي ناوى دارپىزراوى نەخۆشى	رېزەي بەبەرھەمي كۆى گشتى ناوە دارپىزراوهكان
/ـكە/	بنكە+پاشگر	٢	%٥٠	%٤٠
/ـكە/	بنكە+پاشگر	٢	%٥٠	%٤٠
كۆى گشتى		٤	%١٠٠	%٨٠

خشتهى ژمارە (٧) رېزەي بەبەرھەمي گىرەكەكان لە دارشتى ناوى نەخۆشى



ويئەي ژمارە (٧) رېزەي بەبەرھەمي گىرەكەكان لە دارشتى ناوى نەخۆشى
بەپىي ويئەي ژمارە (٧)، /ـكە/ گىرەكىكە بە رېزەي ٥٪ لە دارشتى ناوى نەخۆشىدا بەشدارە. بەلام چالاك
نىيە و بەرھەمى كەم و سىوردارە، بنكەي ئاواھلناوى سادە ھەلددەبىزىرىت.
ئاواھلناوى سادە + /ـكە/ ← ناوى نەخۆشى
(٣٠) گەشكە، شەلكە⁽ⁱⁱⁱ⁾، ...هتد.

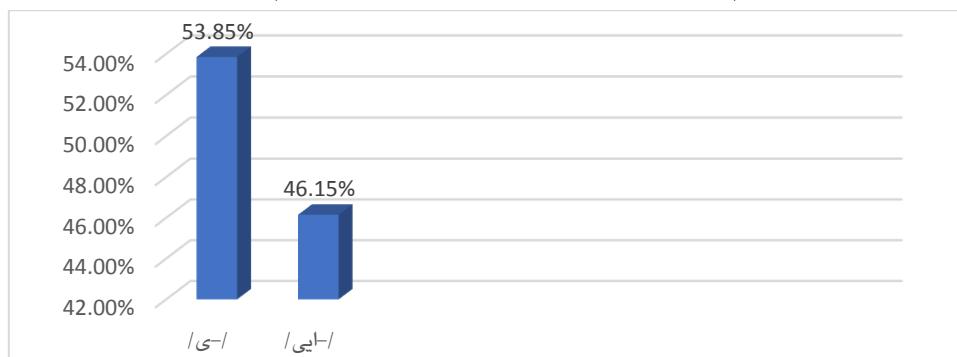
/ـكە/ ئەم گىرەكە لە دارپىزراوى نەخۆشىدا بەبەرھەم نىيە و لەگەل بنكەي ناوى سادەدا دەردەكەويت.
ناوى سادە + /ـكە/ ← ناوى نەخۆشى
(٣١) شەكرە، ئاگرە^(iv)، ...هتد.

٨-٢) بەبەرھەمي گىرەكەكان لە دروستكردنى ناوى واتايى بارستايى

وەك لە خشتهى ژمارە (٨) دەردەكەويت، ١٣ ناوى دارپىزراوى بارستايى هەيە، رېزەي ٢٥٪ لە كۆى گشتى داتاكە پىكەيىناوه. رېزەي بەبەرھەمي گىرەكەكان بەم شىوهەيە پىشاندەدرىن:

گیرهک	قالب	ژماره ناوی بارستایی	دایریزراوی بارستایی	پیژهی بهبهرهه می له کوی گشتی ناوه دایریزراوه کان
/-ی/	بنکه+ پاشگر	۷	%۵۳،۸۵	%۱،۳۹
/-ایی/	بنکه+ پاشگر	۶	%۴۶،۱۵	%۱،۲۰
کوی گشتی		۱۳	%۱۰۰	%۲،۰۹

خشته‌ی ژماره (۸) پیژهی بهبهرهه می گیرهکه کان له دارشتنی ناوی بارستایی



وینه‌ی ژماره (۸) پیژهی بهبهرهه می گیرهکه کان له دارشتنی ناوی بارستایی وهک له وینه‌ی ژماره (۸) پیشاندراءه، /-ی/ بهپیژهی %۵۳،۸۵ له دروستکردنی ناوی بارستایی بهشداره، لهپوی بهبهرهه میهه وه که م بهرهه مه، تهنيا لهگه ل بنکه ئاوه‌لناوی ساده دا دیت. ئاوه‌لناوی ساده + /-ی/ ← ناوی بارستایی

(۳۲) پانی، دریزی، فراوانی، قولی، گهورهی، بهرزی، نزمی، ... هتد /-ایی/: گیرهکیکی که م بهرهه مه، به پیژهی %۴۶،۱۵ بهشداره، بهلام توانای دارشتنی وشهی زوری نییه، بنکه ئاوه‌لناوی ساده هله‌لدبهزیریت. لهپوی چه‌مکه وه واتای جیاواز دهگه‌یه نیت، واته بیچگه له واتای (بارستایی و رواله‌لت) واتای شوینیشی تیدایه. بـ نمونه (سه‌وزایی) به واتای شوینی گژوگیا دیت.

ئاوه‌لناوی ساده + /-ایی/ ← ناوی بارستایی

(۳۳) ئه‌ستورایی، باریکایی، بلندایی، پانایی، قورسایی، دریزایی، ... هتد.

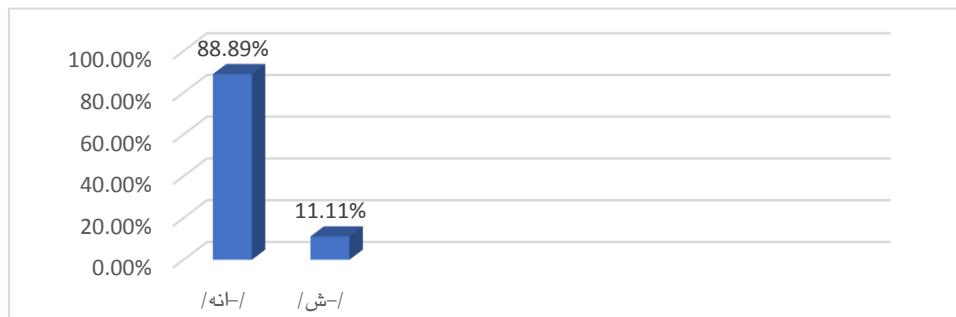
۹-۲) بهبهرهه می گیرهکه کان له دروستکردنی ناوی واتای باج

وهک له خشته‌ی ژماره (۹) ده‌ردکه‌ویت، ۹ ناوی دایریزراوی باج ههیه، که تهنيا دو گیرهک بهشداری دارشتنی دهکه‌ن، پیژهی %۱،۸۰ له کوی گشتی ناوه دایریزراوه کانی پیکه‌نیاوه، بهم شیوه‌یه ده‌خرینه‌پو:

خشته‌ی ژماره (۹) پیژهی بهبهرهه می گیرهکه کان له دارشتنی ناوی باج

گیرهک	قالب	ژماره ناوی باج	دایریزراوی باج	پیژهی بهبهرهه می له ناوی	گشتی ناوه دایریزراوه کان
/-انه/	بنکه+ پاشگر	۸	%۸۸،۸۹	%۱،۶۰	
/-ش/	بنکه+ پاشگر	۱	%۱۱،۱۱	%۰،۲۰	
کوی گشتی		۹	%۱۰۰	%۱،۸۰	

وینه‌ی ژماره (۹) بیژه‌ی به‌رهه‌می گیره‌که‌کان له دارشتنی ناوی باج



به‌پی‌ی وینه‌ی ژماره (۹)، /-انه/ گیره‌کیکه له دارشتنی ناوی واتایی باج به بیژه‌ی ۸۸،۸۹٪ به‌شداره، له‌روی به‌رهه‌میه‌وه که‌م به‌رهه‌مه، له‌گه‌ل دو بنکه‌ی جیاواردا دهرده‌که‌ویت.

أ) ناوی ساده + /-انه/ ← ناوی باج

(۳۴) بارانه، بزنانه، توتنانه، هنگانه، سه‌رانه، مه‌رانه، ...هند.

ب) ئاوەلناوی ساده + /-انه/ ← ناوی باج

(۳۵) سورانه، ...هند.

/-ش/: به پاشگریکی زور سست و که‌م به‌رهه‌می دارشتنی ناوی باج داده‌نریت، ده‌چیته سه‌ر بنکه‌ی قه‌دی کاری ساده، ته‌نیا له‌گه‌ل يەك نمونه‌دا ده‌بینریت، وەك:

(۳۶) به‌خشیش، ...هند.

۱۰-۲) به‌رهه‌می گیره‌که‌کان له دروستکردنی هەندیک ناوی واتایی دیکه‌دا

هەندیک ناوی واتایی دیکه هەن، كه ته‌نیا پاشگریک له دروستکردنیان به‌شداری ده‌کات، هەول‌دەدەن به‌رهه‌می هەر يەكه‌یان بخه‌ینه‌پو.

۱۰-۲) به‌رهه‌می گیره‌که‌کان له دروستکردنی ناوی واتایی به‌خشیش

له دروستکردنی ناوی واتایی به‌خشیشدا، ته‌نیا پاشگری /-انه/ به‌شداری ده‌کات، كه بیژه‌ی ۴۰٪ له کۆی گشتی داتاکه پیکه‌یناوه، به گیره‌کیکی که‌م به‌رهه‌م داده‌نریت، بنکه‌ی ناوی ساده هەل‌دەبزیریت.

ناوی ساده + /-انه/ ← ناوی به‌خشیش

(۳۷) شاگردانه، جەزنانه، ...هند.

۱۰-۲) به‌رهه‌می گیره‌که‌کان له دروستکردنی ناوی واتایی باری كەسیتى

له دروستکردنی ناوی واتایی باری كەسیتىدا، ته‌نیا پاشگری /-ئىنى/ به‌شداری ده‌کات، بیژه‌ی ۶۰٪ له کۆی گشتی ناوه دارپىزراوه‌کان پىيکده‌ھېننیت، به گیره‌کیکی سست و که‌م به‌رهه‌م داده‌نریت، له‌گه‌ل بنکه‌ی ناوی ساده‌دا دهرده‌که‌ویت.

ناوی ساده + /-ئىنى/ ← ناوی باری كەسیتى

(۳۸) كچىتى، كورپىتى، بوكتىتى، ...هند.

۴-۱۰-۲) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی ته‌من

بۆ دارشتنی ناوی واتایی قوناغی ته‌من، ته‌نیا پاشگری /-ى/ به‌شداری پیکهاتنی ئەم جۆره ناوه دهکات و ریزه‌ی ۱٪ له کۆی گشتی داتاکه پیکدەھینیت. ئەم گیره‌که به‌رهه‌می کەم و دو بنکه‌ی جیاواز هەلّدەبژیریت.

أ) ئاوەلناوی ساده + /-ى/ ← ناوی ته‌من

ب) گەنجى، پىرى، ساوايى، هەرزەھى، ...هەند.

ب) ناوی ساده + /-ى/ ← ناوی ته‌من

ب) مندالى، ...هەند.

۴-۱۰-۳) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی جوله

له دارشتنی ناوی واتایی جوله‌دا، ته‌نیا پاشگری /-ى/ به‌شداره و ریزه‌ی ۴۰٪ له کۆی گشتی ناوه دارپىزاوه‌کان پیکدەھینیت. ئەم گیره‌که زۆر سىست و كەم به‌رهه‌مە، لەگەل بنکه‌ی ئاوەلناوی ساده دەردەکەۋىت.

ئاوەلناوی ساده + /-ى/ ← ناوی جوله

ب) خىرايى، ھىۋاشى، ...هەند.

۴-۱۰-۴) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی رەنگ

بۆ دروستکردنی ناوی واتایی رەنگ، پاشگری /-ەتى، -يى/ به‌شداره، ریزه‌ی ۸۰٪ له کۆی گشتی داتاکه پیکدەھینیت. بۆ ئەم بواره گيره‌كىكى كەم به‌رهه‌مە، بنکه‌ی ئاوەلناوی ساده هەلّدەبژیریت.

ئاوەلناوی ساده + /-ەتى، -يى/ ← ناوی رەنگ

ب) رەشىتى/رەشىھەتى، سورىتى، زەردەتى، سېپىتى، ...هەند.

۴-۱۰-۵) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی نرخ و به‌ها

بۆ دروستکردنی ناوی واتایی نرخ و به‌ها، ته‌نیا پاشگری /-ى/ به‌شدارى دهکات و ریزه‌ی ۴۰٪ له کۆی گشتی داتاکه پیکدەھینیت. گيره‌كىكى بىيەرەھەمە، لەگەل بنکه‌ی ئاوەلناوی ساده دەردەکەۋىت.

ئاوەلناوی ساده + /-ى/ ← ناوی جوله

ب) هەرزانى، گرانى، ...هەند.

۴-۱۰-۶) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی حالەتى دەرونى

بۆ دارشتنی ئەم جۆره ناوه ته‌نیا پاشگری /-ى/ به‌شدارى دهکات، ریزه‌ی ۱۲۰٪ له کۆی گشتی ناوه دارپىزراوه‌کان پیکدەھینیت. بە گيره‌كىكى كەم به‌رهه‌م دادەنریت، چونكە توانايى دروستکردنی ته‌نیا چەند ناویكى دارپىزراوى ھەيە، بنکه‌ی ئاوەلناوی (ساده و دارپىزراو) هەلّدەبژیریت.

ئاوەلناوی ساده/دارپىزراو + /-ى/ ← ناوی حالەتى دەرونى

ب) راپاىيى، شىتى، توندى، توپھىيى، بىزازارى، خەمناكى، ...هەند.

۸-۱۰-۲) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی دهنگی سروشتنی

بؤ دارشتنتی ناوی واتایی دهنگی سروشتنی، تهنيا پاشگری /-ه/ به شداری پیکه‌هاتنی دهکات و ریژه‌هی ٪۴،۳۹ له کوئی گشتی داتاکه پیکده‌هینیت. ئەم گیره‌که دهچیته سەر بىنكەی رەگى کارى ساده و له سازکردنی ئەم جۇرە ناوەدا چالاك و بهبهره‌مە، بهم شىوه‌يە:

رەگى کارى ساده + /-ه/ ← ناوی دهنگی سروشتنی

(۴۵) کۆكە، پژمه، نالە، بارە، لورە، مياوه، نەرە، وەرە، قرچە، مرە، پرخە، جريوه، شىپە، گرمە، حيلە، هاژە، هارە، نرکە، جوكە، قارە، زەرە، بۇرە، ...هەند.

۹-۱۰-۲) بهبهره‌میی گیره‌که کان له دروستکردنی ناوی واتایی پوداو

ناوى پوداو، هەر خۆى له بنه‌رەتدا ناویکى دارپىزراوه، چونكە (نيشانەي چاواگ /-ن/، وەك پاشگرىكى چالاك، دهچیته سەر كردارى پابردوى ساده و ناوی پوداوى واتايى پوداوى، واتە جگەلەوهى، كە وشەكە له كردارەوه، بە واتاي ئەوهى لە كردهوھ بؤ ناوی پوداو (پرۇسىس) دەگۈرېت، ئەو ناوەى، كە پۇيدەنیت لەپوئى سيمانتىكىيەوه ناویكى واتايى دارپىزراوه و دەلالەت لە پرۇسىس دەكات). (مستەفا ۲۰۱۳: ۹۵) هەرپەها پاشگری /-ن/، كاتىك دەچیته سەر بىنكەي کارى پابردوى دارپىزراو بە هەمان شىپە ناوی واتايى پوداو سازدەكات. واتە بؤ دارپشتنتی ناوی واتايى پوداو گيره‌كى /-ن/، بە پاشگرىكى زۆر چالاك و بهبهره‌مەيى دارپشتنتی ئەو بوارە دادەنرېت، بەپىي داتاي بەرددەستمان تواناي دارپشتنتی (۲۵۰) ناوی پوداوى ھەيە، كە رېژە ۴۹،۹۰٪ له کوئي گشتى داتاکه پیکده‌هینیت و بىنكەي قەدى كارى (садە و دارپىزراو) ھەلەبېزىرېت، بهم شىوه‌يە:

أ) قەدى كارى ساده + /-ن/ ← ناوی واتايى پوداو

(۶۴) بىردن، بېرىن، بېرڙان، بېزوتەن، بېزاردەن، بېزاردەن، بېزىن، بەخشىن، بەزىن، بەستن، بېستن، پاراستن، پېچران، پېرڙان، پېرسىن، پېزمىن، پېسان، پېشكەن، پېشىن، پېرىن، پېرسىن، پېستان، پېشان، تاسان، ترازان، تاشىن، تراسان، ترشان، توپىن، توران، توقين، تەزىن، تەقىن، تەنن، جولان، جوين، چاندن، چەپىن، چۈن، چەسپىن، چەشتن، چەقىن، چەمىن، خاران، خرقشان، خزان، خشان، خلىسكان، خنكان، خواستن، خوران، خوسان، خويىنەن، خەوتەن، دروين، دۆرمان، دوان، دۆشىن، دېرمان، رېزىن، رېزان، رېستن، رېسكان، رېشتن، رېۋان، رەوان، روخان، روشاڭان، رەخسان، زانىن، زەنچان، زانىن، زەنچان، سازان، سپاردن، ستاندن، سوتان، سەپاندن، شکان، شىلان، فرېن، فروشتن، قرقان، قلىشان، قوبان، كردن، كرېن، كرۇشتن، كشان، كوتان، كۆكىن، كوشتن، كولان، كەوتەن، كېشان، كېلان، گرتەن، گريان، گوتەن، گۇرپىن، گوشىن، گونجان، گەبان، گەستن، گەنن، گەوزىن، گەيشتن، گېپان، گېرىن، گېران، لەرزمىن، لەقىن، لەۋەران، مالىن، مردن، مېزىن، مەيىن، نالىن، نوادن، نوستن، نوشىن، نوسان، نوسيين، نىشتەن، وەرىن، وەستان، وېرمان، هاتن، هارپىن، هېزان، هەستان، هەلاتن، هېشتن، ...هەند.

ب) قەدى كارى دارپىزراو + /-ن/ ← ناوی واتايى پوداو

(۶۷) هەلبىرەن، هەلبىزاردەن، هەلبۇن، هەلېستن، هەلپەرەن، هەلتۈقىن، هەلچۇن، هەلخىستن، هەلداشتن، هەلدان، هەلفرەندەن، هەلکوتان، هەلکەنەن، هەلکەوتەن، هەلەھىنان، هەلگىشان، هەلگرتەن، هەلگىران، هەلنىشتن، هەلۋەشاندن،

هلهان، دابران، دابهزین، دابهستن، داپوشین، داخستن، دادان، دارشتن، داشکان، داکردن، داکهندن، داکهون، داکیشان، داگرتن، دامدن، دامردن، داهاتن، داهیشن، داهینان، راپهرين، راپیچان، راخصتن، راداشت، رادان، راژهنهن، راکردن، راکشان، راکیشان، راگرتن، راگهیاندن، راهمان، راوهشاندن، راهاتن، راهینان، راپهراندن، تیچون، تیخستن، تیدان، تیروانین، تیکردن، تیکوشان، تیکهوتن، تیگرتن، تیگوشین، تیگهیاندن، تیگهیشت، دهربون، دهربهرين، دهرچون، دهرخستن، دهردان، دهركردن، دهركهون، دهرهاتن، دهرهینان، پیبران، پیبون، پیچون، پیدان، پیگهیاندن، پیوهبون، پیوهچون، پیوهدان، پیوههاتن، لیخستن، لیکهوتن، لیگرتن، لینیشن، رفچون، رفکردن، رفکهوتن، وهرگرتن، وهرگهران، لیکبون، لیکدان، لیکردن، لیکچون، تیکخستن، تیکدان، تیراکردن، تیراما، تیوهدان، تیوهگلان، پیکهاتن، پیکهینان، پیکهیان، ... هند.

(۱۱-۲) ظاماری گشتی بهبهره‌می گیره‌که‌کان له دارشتن جوره‌کانی ناوی و اتایی

خشته‌ی ژماره (۱۰)، ظاماری گشتی بهبهره‌می گیره‌که‌کان له دروستکردنی جوره‌کانی ناوی داریژراوی و اتایی پیشانده‌دات، که سه‌رجه‌م گیره‌که‌کانی بهشداری ئه و بواره دهگریته‌وه. ژماره‌ی تیکرای نمونه‌کانیش (۵۰۱) وشهن، که له توییزینه‌وه‌که‌دا وهک که‌رهسته و داتا کاریان لهسهر کراوه. خستنه‌پوی ظاماری هه‌ر گیره‌کیک لهسهر بنه‌مای ریزه‌ی بهشداریکردنی له دارشتنی ئه و نمونانه‌دا ئه‌نجامدراوه، گیره‌که‌کانیش به‌پی توانا و چالاکییان له بهبهره‌مه‌وه بق که‌م بهبهره‌م پیزکراون.

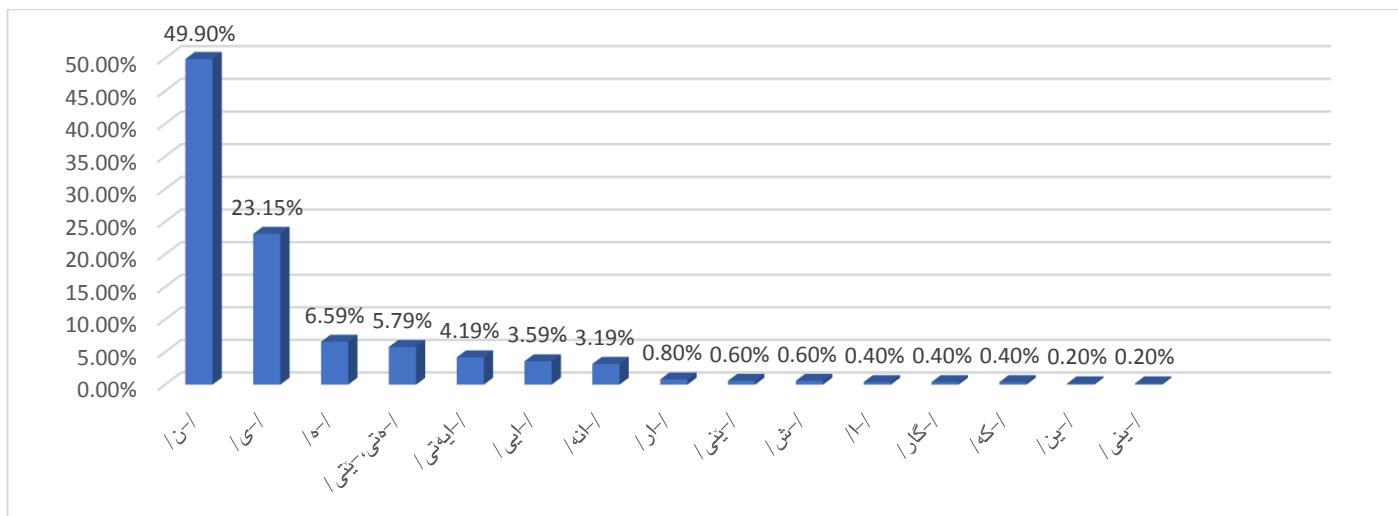
گیره‌ک	ژماره‌ی نمونه	ریزه‌ی بهبهره‌می گیره‌که‌کان
/ن/	۲۵۰	%۴۹.۹۰
/ای/	۱۱۶	%۲۳.۱۵
/۵/	۳۳	%۶.۰۹
/-تی، -یتی/	۲۹	%۵.۷۹
/-ایه‌تی/	۲۱	%۴.۱۹
/-ایی/	۱۸	%۳.۰۹
/-انه/	۱۶	%۳.۱۹
/-ار/	۴	%۰.۸۰
/-ینی/	۳	%۰.۶۰
/-ش/	۳	%۰.۶۰
/-/	۲	%۰.۴۰
/-گار/	۲	%۰.۴۰
/-که/	۲	%۰.۴۰
/-ین/	۱	%۰.۲۰
/-ینی/	۱	%۰.۲۰

کوی گشتی

۵۰۱

٪ ۱۰۰

خشتی ژماره (۱۰) ئاماری گشتی بەبەرھەمی گیرەکەكان لە داراشتتى جۆرەكانى ناوی واتايى



وينه ژماره (۱۰) ئاماری گشتی بەبەرھەمی گیرەکەكان لە داراشتتى جۆرەكانى ناوی واتايى

ئەنجام:

ئەنجامى تۈيىزىنەوەكە لە چەند خالىتكدا كورت دەكەينەوە:

- بەپىي ئامارى گشتى تۈيىزىنەوەكە، كە (۵۰۱) نمونە وەك داتا وەرگىراون و كار لەسەر (۱۵) گيرەكى وشەدارىزى واتايى كراوه، لە كۆي ئەو گيرەكانەي بەكارهاتون، گيرەكى /-ن/ لە ھەمويان چالاكتىر و بەبەرھەمترە، بە رېزەدى ٤٩,٩٠٪ لە پلهى يەكەمدايە و توانايى داراشتتى (۲۵۰) ناوى دارپىزراوى واتايى ھەيە، لە دواى ئەويش گيرەكى /-ى/ بە رېزەدى ٢٣,١٥٪ بە پلهى دوھم دىت، كە توانايى داراشتتى (۱۱۶) ناوى دارپىزراوى واتايى جۆراوجۆرى ھەيە، ئىنجا گيرەكى /-ى/ بە رېزەدى ٦,٥٩٪ بە پلهى سىتىھم دىت، كە توانايى داراشتتى (۳۳) ناوى دارپىزراوى واتايى ھەيە.
- گيرەكەكان لەپۇي چەمكەوە ھەندىكىيان فره چەمكىن، واتە مەرج نىيە تەنبا يەك جۆر ناوى واتايى دروست بىكەن و دەربىرى ھەمان چەمك بن، بەلكو ھەندىكىيان زىاتر لە چەمكىك دەكەينەن و لە دروستكىرنى زىاتر لە جۆرييکى ناوى دارپىزراوى واتايىدا بەشدارى دەكەن، بۇ نمونە گيرەكى /-ى/ لە دروستكىرنى ناوى واتايى (پىشە، رووالەت، تايىھەتمەندى، حالەتى كۆمەلایەتى، حالەتى دەرونى، تەمەن، جولە، نرخ و بەها) بەشدارى دەكەت.
- ناوە دارپىزراوه واتايى بەرھەمهاتوھەكان، بەپىي پۆلىنەكانىيان لەپۇي بەرھەم زۇرىيەوە جياوازن، بەجۆرىيەك ناوى دارپىزراوى واتايى پوداۋ لە ھەمو جۆرەكانى تر بەرھەميان زىاترە، كە ژمارەيان (۲۵۰) نمونەيە، رېزەدى ٤٩,٩٠٪ بە نزىكى نيوھى رېزەدى سەرجەم داتاكەيان پىكەھىناوه، لە دواى ئەوانىش ناوى واتايى حالەتى كۆمەلایەتى دىت، كە ژمارەيان (۴۶) نمونەيە، بە رېزەدى ٩,١٨٪ بە پلهى دوھم دىت.

۴- له جۆرى بىنکەكاندا، بىنکەي قەدى كار بق وەرگىرتنى گىرەكەكان لە هەمو بىنکەكانى تر توانا و چالاكى زياترە، بەدواي ئەودا بىنکەي ناو، ئىنجا ئاوهلناو دىت. هەروەها لەپۇرى فۆرمەوە ئەو بىنكانەي سادەن لەچاۋ ئەو بىنكانەي دارپىزراون بەشدارى زياتر و دەركىرددە و بەرھەمى زياترييان ھەيە.

۵- زۆربەي گىرەكەكان بەتايىبەت ئەوانەي بەرھەمدارن، بە زياتر لە بىنکەيەك بەشدارى سازكردنى ناوى دارپىزراوى واتايى دەكەن، كە ئەمەش راھىدە بەرھەمېيان زياددەكتات.

Classification of Abstract Noun and The Productive of its Affixes in Kurdish Language

Sherzad Saeed Sedeq¹ - Omer Salih Khdir²

¹Kurdish Department, Faculty of Education, Universety of Soran, Soran, Kurdistan Region, Iraq.

²Kurdish Department, College of Education, Universety of Raparin, Rania, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract:

This research is entitled “Classification of abstract noun and the productive of its affixes in Kurdish language”. The importance of this study shows that before in linguistic sources, any noun that was not concrete was named abstract noun and was not classified more, but this research tries to classify the abstract nouns according to the concept and field they reach. It is also an attempt to demonstrate the rate of activity and productivity of the affixes that make abstract noun and a role in enriching the Kurdish language dictionary. The research consists of two section: the first section except for the introduction and summary theoretically talked about the concept, term and definition of the productivity. Also, in general the nouns and types of nouns are mentioned in terms of existence (concrete and abstract), then the types of abstract noun are classified. In the second section, practically the productive of the affixes in creating the types of abstract nouns are presented examples. Finally, the results and list of references are shown.

Keywords: Productivity, Abstract Noun, Word Formation, Affix.

سه‌رجاوه‌کان:

حاجی مارف، ئهوره‌حمان (۲۰۱۴) پیزمانی کوردی - به‌رگی یه‌که‌م و شه‌سازی - به‌شی یه‌که‌م - ناو، چاپخانه‌ی پوژه‌لات، هه‌ولیز.

خال، شیخ مه‌مهد (۲۰۰۵) فه‌ره‌نگی خال، بلاوکراوه‌ی ئاراس - ژماره ۳۵۶، چاپی دوهم، چاپخانه‌ی وهزاره‌تی په‌روه‌رد، هه‌ولیز. خوشناو، شیروان حوسین (۲۰۱۶) توانای مورفیمی به‌ند له دهوله‌مندکردنی فه‌ره‌نگ و راپه‌راندنی ئه‌ركی سینتاکسیدا، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و په‌خشی نارین، هه‌ولیز.

خوشناو، نه‌ریمان عه‌بدوللا (۲۰۱۶) زمانه‌وانی کاره‌کی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی هینچی، هه‌ولیز. ده‌بی، عه‌بدولواحد موشیر (۲۰۱۳) رسته‌سازی رونانکاری و گویزانه‌وه، چاپی یه‌که‌م، ناوه‌ندی ئاویر بق چاپ و بلاوکردن‌وه، هه‌ولیز.

سه‌عید، سازان زاهیر (۲۰۰۹) پیزی مورفیمی دارپیزه‌کانی بچوکردن‌وه ناسکی له سازکردنی و شه‌ی نویدا، نامه‌ی ماسته‌ر، کولیزی زمان، زانکوی سلیمانی.

شرفکندي، عبدالرحمان (۱۳۶۹) فه‌ره‌نگی هه‌بانه بورینه، بلاوکراوه‌ی سروش، چاپی یه‌که‌م، تاران. صدیق، فاروق عومه‌ر (۱۹۷۵) و شه‌سازی له زمانی کوردیدا، له به‌شی دوه‌می به‌رگی سیله‌می گوفاری "کوری زانیاری کورد" ده‌هینراوه، به‌غدا.

که‌ریم، دیار عه‌لی که‌مال (۲۰۰۲) پیزمانی کوردی روانگه‌یه‌کی به‌ره‌مهینان و گویزانه‌وه، نامه‌ی ماسته‌ر، کولیجی په‌روه‌رد، زانکوی سه‌لاحه‌دین.

که‌ره‌می، سه‌عید (۱۳۹۶) و شه‌ناسی زمانی کوردی، چاپی یه‌که‌م، زانستگای کوردستان، سنه. لیزنه‌ی زمان و زانسته‌کانی له کوری زانیاری کورد (۲۰۱۸) پیزمانی ئاخاوتني کوردی، چاپی یه‌که‌م، انتشارات کردستان، سنه. مسته‌فا، په‌زا مسته‌فا (۲۰۱۳) ناوی ئه‌بستراكت و پیزی مورفیمی دارپیزه‌کانی ناوی ئه‌بستراكت له زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، سکولی زمان، زانکوی سلیمانی.

محه‌مده، هیزا که‌مال (۲۰۱۶) سه‌نگ و به‌های بیر له یه‌کگرتتی ناویتیراوه به ناویتیره‌رهوه له زمانی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، کولیجی زمان، زانکوی سلیمانی.

مه‌حويي، مه‌مه‌د (۲۰۰۱) زمان و زانستي زمان، به‌رگی یه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌ردەم، سلیمانی. سيفي، سرور (۱۳۹۴) اسم سازی در زبان کردی گویش سندنجی، پایان نامه کارشناسی ارشد رشته زبان‌شناسی، گرایش همگانی، دانشکده ادبیات گروه زبان‌شناسی، دانشگاه کردستان.

كرمي، سميي (۱۳۸۸) بررسی زايابي گروهی از وندهای فارسی و محدودیت‌های ناظر آنها، پایان نامه کارشناسی ارشد، زبان‌شناسی همگانی، دانشکده زبان‌های خارجی گروه زبان‌شناسی، دانشگاه اصفهان.

Bauer, L. (2004) *Morphological Productivity*, Cambridge University Press.

Crystal, D. (2008) *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*, Sixth Edition, Blackwell Publishing.

Chomsky, N. (2012) *Philosophy and Progress*: Vols. LI-LII.

Fasold, R.W (2006) *An Introduction to Language and Linguistics*, First published, Cambridge University Press, New York.

Hudson, G. (2000) *Essential Introductory Linguistics*, First published, Blackwell Publishing.

Hulse V. (2010) *Productivity in Morphological Negation: A Corpus – Based Approach*, Ph.D., School of Education, Faculty of Humanities, University of Manchester.

Katamba, F. (1993) *Morphology*, First Published, New York.

Leech, G. (2006) *A Glossary of English Grammar*, Edinburgh University Press.

Plag, I. (1999) *Morphological Productivity Structural Constraints in English Derivation*, Mouton de Gruyter, Berlin and New York.

Richard, J. C. and Schmidt, R. (2010) Longman Dictionary Language Teaching and Applied Linguistics, Fourth Edition Published in Great Britain, Pearson Education Limited.

Trask, R. L. (2000) Dictionary of English Grammar, First Published, Penguin Books.

په راویزه‌کان:

-
- أ- هه رچه‌نده، سپیایی به واتای (شیر و ماست) یش به کار دیت، به لام لیره‌دا به ناوی واتایی پواله‌ت به کارهاتو، بق نمونه ده تریت شاخه‌که سپیایی هه ماوه، واته هیشتا به فری پتوه ماوه.
 - ii- له وشهی سه‌رما گورپانی فون‌لولوژی پویداوه، (سارد<سه‌رد<سه‌رم<سه‌رما) بروانه: (خوشناس ۲۰۱۶: ۱۷۶).
 - iii- ناوی نه خوشیه‌کی سمی ناژه‌له. بروانه فه‌رهه‌نگی هه‌زار: (شرف‌کندي ۱۳۶۹: ۴۸۹).
 - iv- ناوی نه خوشیه‌که توشی ده‌موچاوی مرۆف ده‌بیت. بروانه فه‌رهه‌نگی خال: (حال ۲۰۰۵: ۶).